

## TRASDUTTORE ROGOWSKI con alimentazione ausiliaria

**ROGOWSKI TRANSDUCER**  
with auxiliary power supply

# MT-RC1

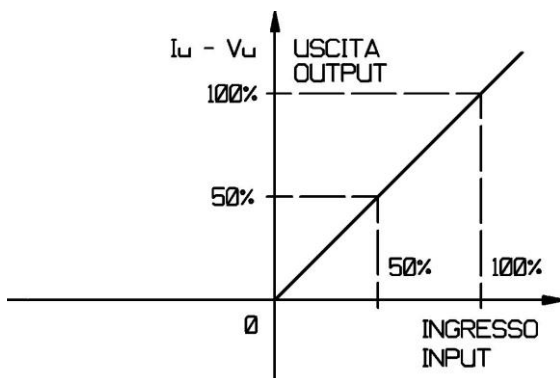
Il convertitore **ESAM MT-RC1** misura una **corrente** alternata sinusoidale molto elevata (fattore di forma 1,11) mediante l'utilizzo di un sensore ROGOWSKI e fornisce due tipi di uscita:

- uscita sinusoidale integrata (5 Vac)
- uscita lineare direttamente proporzionale all'ingresso (5 Vac - 100mV/1kA)

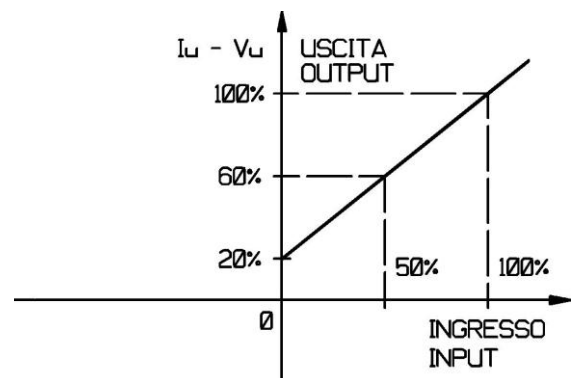
**ESAM MT-RC1** transducer measures an alternate sinusoidal very high **current** (form factor 1,11) using a ROGOWSKI coil and gives two kinds of output:

- an integrated sinusoidal output (5 Vac)
- a linear output directly proportional to the input (5 Vac - 100mV/1kA)

### CARATTERISTICHE INGRESSO-USCITA (100% = Vn)



### INPUT-OUTPUT CHARACTERISTICS (100% = Vn)



## CARATTERISTICHE GENERALI / GENERAL FEATURES

grandezza misurata <i>measured variable</i>	tensione alternata sinusoidale (fattore di forma 1,11) <i>sinusoidal alternate voltage (form factor 1,11)</i>
versione / <i>version</i>	con alimentazione ausiliaria / <i>with auxiliary power supply</i>
valori nominali di ingresso / <i>input rated values (Vn)</i>	5Vac (100mV / 1kA) da sensore Rogowski / <i>from Rogowski coil</i>
frequenza nominale / <i>rated frequency (± 5% fn)</i>	50Hz oppure/or 60Hz (specificare/specify)
campo di misura / <i>measuring range</i>	0 ... 1,2Vn      Vn: valore nominale tensione misurata <i>rated value of measured voltage</i>
campo di taratura / <i>calibration range</i>	0,8 ... 1,2Vn
campo di variazione / <i>variation range (V)</i>	0 ... 1,2Vn
sovraccarico permanente / <i>continuous overload</i>	1,2Vn
sovraccarico istantaneo / <i>instantaneous overload (1sec.)</i>	2Vn
precisione / <i>accuracy</i>	± 0,5% (precisione del solo trasduttore / <i>only transducer accuracy</i> )
grandezza in uscita / <i>output variable (Vu)</i>	Output 1: tensione alternata integrata / <i>integrated alternate voltage</i> Output 2: tensione continua / <i>d.c. voltage</i>
campo della variabile d'uscita / <i>range of output variable</i>	Output 1: 0 ... 5Vac Output 2: 0 ... 10Vdc; 0 ... 20mAac; 4 ... 20mAac
resistenza di carico / <i>load resistance (0 ... Rn)</i>	≥ 50kΩ (output 1) ≥ 50kΩ (output 2 - voltage) ≤ 0,5kΩ (output 2 - current)
alimentazione ausiliaria c.a. / <i>a.c. auxiliary power supply (±15%)</i>	95 ... 265 Vac 50/60Hz oppure/or 80 ... 300Vdc
autoconsumo / <i>consumption</i>	alimentazione ausiliaria c.a. / <i>a.c. auxiliary power supply</i> ≤ 3VA
isolamento tra: / <i>insulation between:</i> ingresso - uscita / <i>input - output</i> ingresso - alim. ausiliaria / <i>inputs - aux. power supply</i>	2kV / 60sec. 50Hz 2kV / 60sec. 50Hz

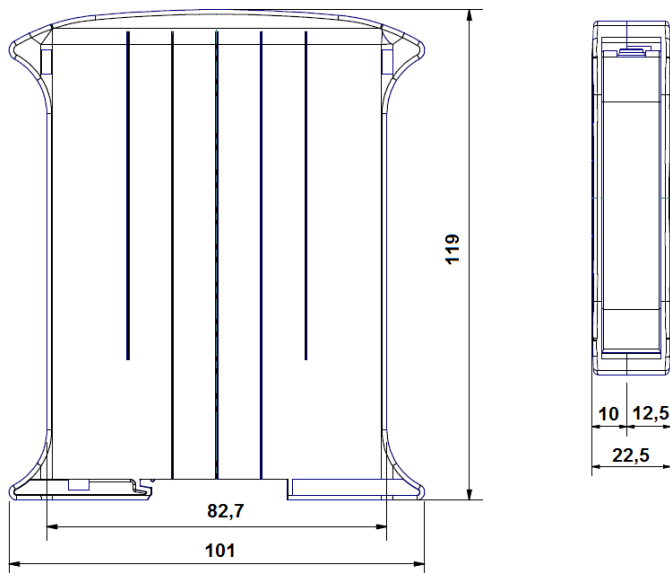
uscita – alim. ausiliaria / <i>output – aux. power supply</i> tutti i morsetti – massa / <i>all of terminals – earth</i> prova impulsi / <i>impulsive test</i>	2kV / 60sec. 50Hz 2kV / 60sec. 50Hz 5kV 1,2μsec.
peso / <i>weight</i>	< Kg. 0,20

Portate selezionabili mediante dip-switch / <i>Settable ranges by dip-switch</i>	Le caratteristiche del traduttore MT-RC1 sopra riportate possono variare a seconda del tipo di sensore Rogowski utilizzato; la classe di precisione dello stesso potrebbe influenzare la misurazione. E.S.A.M. consiglia l'utilizzo del proprio Rogowski coil.  <i>The above MT-RC1 features may change depending on the kind of Rogowski coil; its accuracy might modify the measure. E.S.A.M. suggest the use of our Rogowski coil</i>
---	--

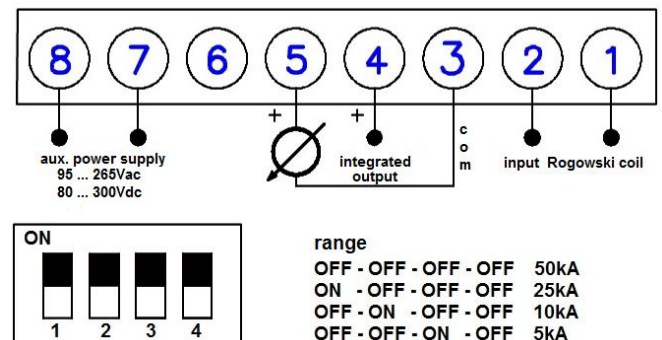
1	2	3	4	
OFF	OFF	OFF	OFF	50kA
ON	OFF	OFF	OFF	25kA
OFF	ON	OFF	OFF	10kA
OFF	OFF	ON	OFF	5kA

## DIMENSIONI D'INGOMBRO / OVERALL DIMENSIONS

montaggio su profilato DIN EN 60715 TH 35 / *DIN EN 60715 TH 35 rail mounting*



## SCHEMA D'INSERZIONE / WIRING DIAGRAM



	<p><b>ATTENZIONE TENSIONE PERICOLOSA</b> Rischio di shock elettrico e ustioni. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato. Togliere tensione prima di eseguire ogni tipo di lavoro e osservare le istruzioni per l'uso. (per altre eventuali informazioni ved. <a href="http://www.esam.biz">www.esam.biz</a>)</p> <p><b>WARNING HAZARDOUS VOLTAGE</b> Can cause electrical shock and burns. This equipment must be installed by qualified persons only. Disconnect power before proceeding with any work and observe the operating instructions (see <a href="http://www.esam.biz">www.esam.biz</a> for other possible info).</p>
--	---